

DFUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 32213225

25.06.2025 - 14:01

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236  
-NUMBER: 91000733RECIPIENT -PLANT 100  
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

POINT OF

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

SHIPPING TYPE: Autocarro

Hatar ut 1/D.

V Dei Ciclamini 4

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 1077,00

| DN-NR      | SUP.REF.NR. CUST.               | QUANT. | UM | V/G        | NAME OF DELIVERY | PURCH.ORD.NR. |
|------------|---------------------------------|--------|----|------------|------------------|---------------|
| -DATE      | SUPPL.REF.NR. VEND.             |        |    |            | ADD. DATA VENDOR |               |
| -POS       | PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST. |        |    | MAX.NUMBER | -NUMBER VENDOR   | CONSIGNMENT   |
| 50414846   | 9000112973                      | 8640   | PZ | S /        | Anello esterno   | 550004735501  |
| 25.06.2025 | 083465960-4350-12               |        |    |            |                  |               |
| 000010     | VP: 96 TBA-520880               |        | X  | 90,000     | 012795267-0000   |               |
|            | VP: 6 TBA-500273                |        | X  | 0,000      | 002095866-0000   |               |
|            | VP: 6 TBA-500274                |        | X  |            | 000984477-0000   |               |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/07/25

Firma

18e392921  
50414846**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su quantità e quantità"

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

| <b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Schaeffler Debreceen Kft.<br><br>Hatar ut 1/D.<br>HU-4031 Debrecen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b> <div style="float: right; font-size: 2em; font-weight: bold;">CMR</div> <div style="clear: both;"></div> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><div style="text-align: right;">Page 1 / 1<br/>89031265</div> |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|----------------------------------------|------------|--|----------|----------------------------------|--------|-------------|--------|------------|--------|-------------|---------|----------------------------|------------|---|------------|--------------|--|---------|-------|----------------------------|---|------------|--|-------------------|---------|-------|--------|-------------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|----------------------------------|--|--|--|---------------|--|--|--|---------------------|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------|--|--|--|
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br>I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Strasse 23<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                    |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place Modugno<br>Land/Country Italien 14248                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place Debrecen<br>Land/Country Ungarn<br>Datum/Date 25.06.2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                            | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Handelsrechnungen<br><input type="checkbox"/> AE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Kennzeichen und Nn.<br/>Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke<br/>No. of Packages</th> <th style="width:15%;">8 Art der Verpackung<br/>Kind of Package</th> <th style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes<br/>Description of Goods</th> <th style="width:15%;">10 Statistiknummer<br/>Statistic Number</th> <th style="width:15%;">11 Bruttogewicht (kg)<br/>Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Umfang (m³)<br/>Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>0032213222</td> <td>7</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td>84829900</td> <td>1472,80</td> <td>1,519</td> </tr> <tr> <td>0032213223</td> <td>14</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td></td> <td>2860,20</td> <td>3,038</td> </tr> <tr> <td>0032213224</td> <td>8</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td></td> <td>1849,60</td> <td>1,736</td> </tr> <tr> <td>0032213225</td> <td>6</td> <td>TBA-500273</td> <td></td> <td></td> <td>1077,00</td> <td>2,058</td> </tr> <tr> <td colspan="6">Summe:</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>7259,60 8,351</td> </tr> </table>                                                                                                                          |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | 6 Kennzeichen und Nn.<br>Mark and Nos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7 Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages | 8 Art der Verpackung<br>Kind of Package | 9 Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods | 10 Statistiknummer<br>Statistic Number | 11 Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg) | 12 Umfang (m³)<br>Volume (m³) | 0032213222             | 7                                      | TBA-500273 |  | 84829900 | 1472,80                          | 1,519  | 0032213223  | 14     | TBA-500273 |        |             | 2860,20 | 3,038                      | 0032213224 | 8 | TBA-500273 |              |  | 1849,60 | 1,736 | 0032213225                 | 6 | TBA-500273 |  |                   | 1077,00 | 2,058 | Summe: |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  | 7259,60 8,351 |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| 6 Kennzeichen und Nn.<br>Mark and Nos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7 Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages | 8 Art der Verpackung<br>Kind of Package                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 9 Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods | 10 Statistiknummer<br>Statistic Number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11 Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg) | 12 Umfang (m³)<br>Volume (m³)           |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| 0032213222                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7                                          | TBA-500273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 | 84829900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1472,80                                    | 1,519                                   |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| 0032213223                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14                                         | TBA-500273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2860,20                                    | 3,038                                   |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| 0032213224                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8                                          | TBA-500273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1849,60                                    | 1,736                                   |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| 0032213225                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6                                          | TBA-500273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1077,00                                    | 2,058                                   |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Summe:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            | 7259,60 8,351                           |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">Bez.s.<br/>Nr.9<br/>Descr.<br/>vide No.9</th> <th style="width:20%;">Gefahrzettelnummer-Nr.<br/>Hazard Label No.</th> <th style="width:15%;">UN-Nummer<br/>Number UN</th> <th style="width:15%;">Verp.-Gruppe<br/>Packaging Group</th> <th style="width:15%;">19 zu zahlen vom:<br/>to pay by:</th> <th style="width:10%;">Absender<br/>Sender</th> <th style="width:10%;">Währung<br/>Currency</th> <th style="width:15%;">Empfänger<br/>Consignee</th> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Fracht<br/>Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Ermäßigungen<br/>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Zwischensumme<br/>Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Zuschläge<br/>Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Nebengebühren<br/>Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Sonstiges<br/>Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>vide No.9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Hazard Label No. | UN-Nummer<br>Number UN                  | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                 | 19 zu zahlen vom:<br>to pay by:        | Absender<br>Sender                         | Währung<br>Currency           | Empfänger<br>Consignee |                                        |            |  |          | Fracht<br>Transportation Charges |        |             |        |            |        |             |         | Ermäßigungen<br>Reductions |            |   |            |              |  |         |       | Zwischensumme<br>Sub-Total |   |            |  |                   |         |       |        | Zuschläge<br>Supplement |  |  |  |                 |  |  |  | Nebengebühren<br>Additional Fees |  |  |  |               |  |  |  | Sonstiges<br>Others |  |  |  |  |  |  |  | Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay |  |  |  |
| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>vide No.9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Hazard Label No. | UN-Nummer<br>Number UN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                 | 19 zu zahlen vom:<br>to pay by:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Absender<br>Sender                         | Währung<br>Currency                     | Empfänger<br>Consignee                          |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Fracht<br>Transportation Charges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Ermäßigungen<br>Reductions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Zwischensumme<br>Sub-Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Zuschläge<br>Supplement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Nebengebühren<br>Additional Fees                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Sonstiges<br>Others                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.<br>NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!<br>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH<br>PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy<br>TEL: FAX:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Reimbursement<br><b>15</b> Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges<br>FCA DEBRECEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Established in<br>Debrecen<br>am<br>at 25.06.2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>22</b> Schaeffler Debrecen Kft.<br>Hatar ut 1/D.<br>4031 Debrecen<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and stamp of Sender                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of Carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance<br>von/from bis/to km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |                                            |                                         |                                                 | Paletten-Absender - Paletts Sender     |                                            |                               |                        | Paletten-Empfänger - Paletts Consignee |            |  |          | Art                              | Anzahl | kein Tausch | Tausch | Art        | Anzahl | kein Tausch | Tausch  | Euro-Palette               |            |   |            | Euro-Palette |  |         |       | Gitterbox-Palette          |   |            |  | Gitterbox-Palette |         |       |        | Einfach-Palette         |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Paletten-Absender - Paletts Sender                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Paletten-Empfänger - Paletts Consignee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Anzahl                                     | kein Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tausch                                          | Art                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Anzahl                                     | kein Tausch                             | Tausch                                          |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>AB44MYD/AB55MYD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                 | O National O Bilateral O EG O CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                            |                                         |                                                 |                                        |                                            |                               |                        |                                        |            |  |          |                                  |        |             |        |            |        |             |         |                            |            |   |            |              |  |         |       |                            |   |            |  |                   |         |       |        |                         |  |  |  |                 |  |  |  |                                  |  |  |  |               |  |  |  |                     |  |  |  |  |  |  |  |                                      |  |  |  |